

النص الإسلامي

نشأته وأصوله

بالتشويق الإنجليزي الدكتور ريموند بيل
الأستاذ بجامعة كمبريدج

يعد الصوفيون
الحسن البصري
واحداً من
جامعهم . والواقع
أنه كان إلى حد
بسيط يملك
أهمية عظيمة على
الاستقامة النفسية،
ولم يكن قائماً
بالمبادئ الظاهرية
فحسب . ولقد
قال : « مثقال ذرة

من الورع السالم خير من ألف مثقال من الصوم والصلاة »^(١)
يبدو أنه على الرغم من أن بعض أقواله الواردة في التراجم المتأخرة
تؤيد الزعم القائل بأنه كان صوفياً عميقاً ، إلا أنه ليس تحت
شك في أن تصوفه — إذا جاز أن يثبت بهذا الاسم — كان
من النوع الشديد الاعتدال ؛ وأنه كان في حاجة قصوى إلى الحمية
والهيام اللذين نجدتهما عند الصديقة الورعة رابعة العدوية التي
تربطها به الأفاصيص^(٢)

ولقد اختلف الصوفية أنفسهم في تفسير أصل اسم « الصوف »
وذهبوا في ذلك مذاهب شتى متباينة ، ومن بين الاشتقاقات التي
ذكرت ثلاثة تستحق عناية الباحث وهي التي تربطها بكلمة

(١) القشيري : الرسالة القشيرية ص ٦٣ السطر الأخير (ص ٥٤ طبعة
مصر ١٣٤٦ هـ)

(٢) مما هو جدير بالملاحظة أن القشيري المتوفى سنة ١٠٧٣ م وأحد
القديم الذين كتبوا عن التصوف لم يدرج الحسن البصري بين مشايخ
الصوفية الذين ترجم لهم في رسالته (ص ٨ — ٣٥) ولم يجاوز ذكره
إياه ست مرات خلال رسالته ، ولم يزد القشيري على ما جاء به الكامل من
أقوال الحسن شيئاً

« سوفوس »^(١) اليونانية (المقابلة لـ wise في الإنجليزية)
أو صفا^(٢) أو « صوف »

أما الاشتقاق الأولان فلا يدعمهما أي أساس لغوي^(٣)
ولسنا بحاجة لنقاءهما . ولو أن الاشتقاق من « صفا » مقدم
لدى من يمتد به من شيوخ الصوفية ، ومقبول على العموم في
الشرق^(٤) . والسبب في هذا الترجيح يتضح لنا من مثل هذه
التعاريف كقولهم : « الصوفي من يحفظ قلبه صافياً لله »^(٥)
و « الصوفية الاصطفاء » وإذا فهمناها على هذا الاعتبار فقد صارت
لكلمة دلالة سامية هيأتها للاختيار دون سواها

ومما يمكن الأمر فإنه يمكن إرجاعها إلى أصل ضئيل ، ذلك
أنه كان من مألوف عادات المتقشفين والزهاد عادة في العصور
الأولى من الإسلام وهي لبس الصوف لما كانوا عليه — كما يقول
ابن خلدون — من مخالفة الناس الذين يرفلون في الثياب
الغالية ، ولهذا فإن اسم « صوفي »^(٦) الذي يدل لأول وهلة على
المتقشف المرتدي الصوف صار كدلول القاووق على الرهبان
الكابوشين ؛ وطبقاً لما يذكره القشيري أصبح هذا اللفظ شائع

Cf. Noeldecke : Süfi. (Z. D. M. G.) vol. 48. P. 45. (١)

(٢) يقول أبو الفتح البستي :

تأزع الناس في الصوفي واختلفوا فيه وظنوه مشتقاً من الصوف
ولست أنسب هذا الاسم غير فني صافي فصوفي حتى سمي الصوفي

(٣) يقول القشيري (ص ١٢٦ س ٣) وليس يصح لهذا الاسم من
حيث العربية قياس ولا اشتقاق . والأظهر فيه أنه كالتب ، فأما قول من قال
إنه من الصوف وتصوف إذا لبس الصوف ... فذلك وجه ، ولكن القوم
لم يختصوا بلبس الصوف ؛ ومن قال إنهم ملسبون إلى صفة مسجد رسول الله
فالنسبة إلى الصفة لا تنجي على نحو الصوف ، ومن قال إنه من الصفاء
فاشتقاق الصوفي من الصفاء جيد في مقتضى اللغة ؛ وقول من قال إنه مشتق
من الصف فكأنهم في الصف الأول بقلوبهم من حيث المحاضرة من الله تعالى
فاللحن صحيح ولكن اللغة لا تنفي هذه النسبة إلى الصف المترجم

(٤) وردت الإشارة إلى كلمة « صفا » ١٣ مرة في التعاريف المتعلقة
بكلمة « صوفي والتصوف » في كتاب تذكرة الأولياء للتصوف الفارسي
المعروف بفريد الدين الطاهر المتوفى حوالي ١٢٣٠ م بينما كلمة « صوف » لم
تذكر إلا مرتين فقط

(٥) فائده جنيد البغدادي (ح ٩٠٩ — ١١١٠ م) أحد مشايخ

شيوخ الصوفية

(٦) يمكن أن يقرر الآن في اعتقاد جازم أن كلمة « صوفي » نشأت في
السكوفة إبان القرن الثاني للهجرة ، وكانت في بادئ الأمر مقصورة على
متصوفي السراي ، ومنذ ذلك الوقت أخذ التطور الأول للتصوف في الظهور
في الآراء الشعبية والافريقية

الحق والهداية ، وأصلها المكوف على العبادة والانتقال إلى الله تعالى والاعراض عن زخرف الدنيا وزينتها والزهد فيما يقبل عليه الجمهور من لذة ومال وحاشا ، والانفراد عن الخلق في الخلوة للعبادة ، وكان ذلك عاماً في الصحابة والسلف ، فلما نشأ الإقبال على الدنيا في القرن الثاني وما بعده وجنح الناس إلى مخالطة الدنيا اختص المقبلون على العبادة باسم الصوفية والتصوفة »

من هذا يتضح لنا أن التصوف — إذا لم يكن في أصله تطوراً لحركة الزهد التي كان الحسن البصري يمثلها البارز كما رأينا — قد نشأ على كل حال من هذه الحركة وتفرع عنها . ولم يكن التصوف نظاماً تأملياً كهرطقة المعتزلة ، ولكنه إيمان عملي وقاعدة للحياة ، فيقول الجنيد^(١) : « ما أخذنا التصوف من القيل والقال ولكن من الجوع وترك الدنيا وقطع المألوفات والمستحسنات » وكان الصوفيون القدامى زهاداً نساكاً ، كما كانوا أيضاً أكثر من ذلك ، ذلك أنهم إما طلبوا على الناس بالجواهر الروحية والرضى الموجود في الإسلام ، أو أنهم أدخلوه فيه إذا لم يكونوا قد وجدوه حينذاك . ويقول السهروردي^(٢) : « التصوف غير الفقر ، والتصوف غير الزهد ، والتصوف اسم جامع لمعانى الفقر وممانى الزهد مع مزيد وإضافات لا يكون بدونها الرجل صوفياً وإن كان زاهداً فقيراً » ثم يعرض بعد قليل في شرح الخلاف في قوله : « الفقير في فقره متمسك به متحقق بفصله ، يؤثره على الفنى متطلماً إلى ما تحقق من العوض عند الله لحديث^(٣) نبوي ، فكما لاحظ العوض الباقى أمسك عن الحاصل القانى ، وعانى الفقر والقلّة ، وخشى زوال الفقر لفوات الفضيلة والعوض ، وهذا عين الاعتلال في طريق الصوفية ، لأنه تطلع إلى الأعواض وترك لأجلها ، والصوفي يترك الأشياء للأعواض الموعودة ، بل للأحوال الموجودة ، فإنه ابن وقته ، وأيضاً ترك الفقير الحظ الطالح ، واغتنام الفقر اختيار منه وإرادة ، والاختيار والإرادة علة في حال الصوفي ، لأن الصوفي صار قائماً في الأشياء بإرادة الله لا بإرادة نفسه ، فلا يرى فضيلة في صورة فقر ولا في

التداول قبل نهاية القرن الثاني للهجرة أعنى منذ عام ٨١٥ م ؛ مع أنه في خلال هذا الوقت أخذت حركة الزهد في الإسلام تصطبغ إلى حد ما بصبغة جديدة^(٤) . ولا بد أن معنى صوفى — بفرض وجود الكلمة إذ ذاك — قد أصابه بعض التفسير . ويحيل إلى أن هذا اللقب الذى نحن بصدده الآن يمين نقطة انتقال من الزهد السنى ، وأنه — كما يقرر الجاوى — قد أطلق أولاً على أبي هاشم الكوفى المتوفى قبل سنة ٨٠٠ م الذى أسس « خاتمة » للصوفية في الرملة بفلسطين . ومهما يكن الأمر ، فإن الفارق بين الزهد والتصوف (ذلك الفارق الذى هو على وجه المموم كالتفرقة بين الحياة الطهرية Via Purgative وبين طريق الكشف Via Illuminative في التصوف الغربى في القرون الوسطى) أقول إن هذا الفارق قد أخذ في الظهور قبل انصرام العهد الأموى ، وسرعان ما تقدم في صدر العصر العباسى تحت تأثير الأفكار الأجنبية وعلى الأخص الفلسفة اليونانية . ولندع الكلام عن مدى تطور هذه الحركة الأخيرة للكلام عنها في فرصة أخرى وسنتناول الآن في إيجاز أصل الصوفية كما تسمى عادة ، والظاهرة الأولى للدوافع الخاصة التى قامت عليها

أما فيما يتعلق بأصلها فلسفياً نستطيع أكثر من نقل الملاحظات التى قدم بها ابن خلدون لفصله عن الصوفية في مقدمة كتابه التاريخى الجليل^(٥) حيث يقول : « إن هذا العلم من العلوم الشرعية الحادثة في الملة ، وأصله أن طريقة هؤلاء القوم لم تزل عند سلف الأمة وكبارها من الصحابة والتابعين ومن بعدهم طريقة

(١) يقول السهروردي « لم يكن هذا الاسم (الصوفى) زمن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) وقبل كان زمن التابعين ، ونقل عن الحسن أنه قال رأيت صوفياً في الطواف ... وما روى عن سفيان أنه قال : لولا أبو هاشم الصوفى ما عرفت دقيق الرباء » وهذا يدل على أن هذا الاسم كان يعرف قديماً ، وقيل لم يعرف هذا الاسم إلى للتابعين من الهجرة لأنه في زمن الرسول كان أصحابه يسون الرجل صحابياً ، وبعد انقضاء عهد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) سعى من أخذ منهم العلم تابعياً » المترجم (٢) المقدمة (طبعة بيروت ١٩٠٠) ص ٤٦٧ و ٨٥ — ٨٦ ج ٣ من ترجمة De Slane الفرنسية ، وقد أسهب السهروردي في شرح التصوف في كتابه عوارف المعارف (المطبوع على هاشم الأحياء للقرالى طبعة مصر ١٢٨٩ هـ) ج ١ ص ١٧٢ وما يليها ، راجع أيضاً ما كتبه الأستاذ براون عن الفشبرى في كتابه A Lit. of History of Persia ج ١ ص ٢٩٧ — ٢٩٨

(١) السهروردي : عوارف المعارف (على هاشم الأحياء) ص ١٣٦

(٢) السهروردي : شرحه ص ١٤٥

(٣) إشارة إلى الحديث النبوى الشريف « يشغل فقراء أمتي الجنة قبل الأغنياء بنصف يوم وهو خمسين عاماً » المترجم

مِنْ شَهَدَاءِ الْإِسْلَامِ

عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ

لِلأَسْتَاذِ كَامِلٍ مُحَمَّدٍ حَبِيبٍ

« أبشروا آلَ عمارَ فإن موعدكم الجنة »
(حديث شريف)



وقف يباب
دار الأرقم رجل
آدم طوال أصلع
أشهل العينين بسميد
ما بين المنكبين...
وقف يردد بصره
فيما حوله وإن
الشیطان ليوسوس
له يريد أن يثنيه
عن عزمه ، وإن
قلبه لينتفض مما

استولى عليه من الرعب . وكيف لا يستلبه الفرع من بعض عقله
وهو في هذا البلد وحيد ؛ فما من عشيرة تحميه ، وما من أهل
يدفعون عنه الأذى ؛ وقريش من وراثه في الصولة والسلطان
أشداء على صحابة محمد ورفاقه ، يصبون عليهم فتونا من القسوة
والعذاب في غير رحمة ولا شفقة ؟ واصطرح في رأس الرجل
عاملان : هنا النبي الكريم يشرق النور الإلهي من جبينه فيسطع
متألفاً يجذب إليه جماعة ممن رضى الله عنهم ، وهناك قريش
لا تستطيع أن تنزل عن كبريائها في هوان وذلة وهم سادة القوم
وأمرؤهم فكيف يلقون السلم في ضمة ؟ كلا ، بل أرادوا أن
يطفئوا نور الله بأفواههم ويأبى الله إلا أن يتم نوره ولو كره
المشركون

أفينكص الرجل على عقبيه ليرتد في النواية مرة أخرى
ويمكف على أصنام من حجارة لا حول لها ولا طول ، أم يندفع

صورة غنى ، إنما يرى الفضيلة فيما يوقفه الحق فيه ويدخله عليه »
ومفتاح التصوف نكران الذات وعدم الأثرة أو بمعنى آخر
« الحب » ومع أن هذه الفكرة ليست غريبة بأكملها ، إلا أنها
كانت بعيدة جداً عن أن تكون معروفة للمسلمين الأتقياء الذين
كانوا متأثرين تماماً بقوة الله وبطشه أكثر من رحمته وغفرانه ..
وإن جل تاريخ التصوف هو مناهضة التفرقة غير الطيبية بين الله
والإنسان ، وتبعا لذلك لا أرى ثمة ضرورة تدعونا للبحث
عن أصل المذاهب الصوفية في غير الاسلام ، على الرغم من أنه
من الخطأ ألا نذكر الأثر المسيحي الذي أثر ولا بد في الحركة
في طورها الأول .

أما الطابع التفكيرى الذى أشربوه شيئاً فشيئاً ، والذي بدلمهم
على مر الزمن فقد كان بين مد وجزر وارتقاء وانخفاض طوال
العصر الأموى وطيلة قرن تقريباً بعد تقلد بنى العباس مقاليد
الخلافة والحكم . ولا يزال الصوفيون الأوائل يهجون منهج
السنة ، فصّلهم بالإسلام نسبياً كصلة متصوفي الأسباب في
القرون الوسطى في الكنيسة الكاثوليكية . ذلك بأنهم كانوا
يعلقون كبير أهمية على بعض النواحي الخاصة في التعاليم الإسلامية
ويولونها جل اهتمامهم بدرجة تجعل النواحي الأخرى تكاد تكون
في حيز العدم . وهم لا يهتمون في علم الكلام Dialectic ولكنهم
يكرسون أنفسهم لمسائل تتعلق باللاهوت العملى ، وإن نكرانهم
للذات وتشفهم البالغ أقصى نهايته وتقواهم الحادة واعتزالهم ...
كل هذه الأمور جمعت خواص رسالتهم الأولية توصف بالدهول

ترجمة : ع . ع

قصة الشعر العالى

القاسى عمر

له أساذ عبد الفنى سمر

تطلب من المؤلف ، ومن المكاتب الشهيرة